

44 - Thunder Palace

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

Hey, all you viewers out there!

[00:03] ---

When you're watchin' Fairy Tail, make
sure to keep the room nice and bright,

[00:07] ---

and sit back from the screen, 'kay?

[00:10] ---

Previous on Fairy Tail:

[00:13] ---

Lexus started the Battle of Fairy Tail,

[00:16] ---

a fierce struggle against rune
traps and the Raijin Tribe.

[00:18] ---

And now the only people left are Natsu and
Gajeel who, for some reason, can't get out!

[00:22] ---

But Erza's back, and Mystogan
arrived in town as well!

[00:25] ---

Although *I'm* still stoned...

[00:47] [SONG] ---

Yo Ho! Steer that rudder! Hard to port!

[00:52] [SONG] ---

Yo Ho! Our high-flyin' lives are every which way!

[01:00] [SONG] ---

When the sun goes down, there's a bon voyage bash.

[01:09] [SONG] ---

It ain't sad at all.

[01:14] [SONG] ---

As long as we're alive, we'll meet again somewhere!

[01:21] [SONG] ---

Blast straight through a headwind, set off!

[01:25] [SONG] ---

Stay strong until the tears dry up! A man gotta be tough.

[01:30] [SONG] ---

Friends, friends, laugh one day!

[01:35] [SONG] ---

As proof of our strong, strong bonds!

[01:39] [SONG] ---

Now, grab that map to the shining future!

[02:17] ---

You *are* good, Erza...

[02:19] ---

I never thought you would challenge me...

[02:22] ---

If I defeat you, then everyone
will return to normal!

[02:25] ---

I wonder if you can?

[02:27] ---

That won't work!

[02:31] ---

I see!

[02:32] ---

I didn't know you had an artificial eye.

[02:34] ---

In that case... Fairy Machine Gun Leprechaun!

[02:44] ---

Take this!

[02:46] ---

Wait!

[02:55] ---

So you can actually defend
against this many needles?

[02:58] ---

Impressive.

[02:59] ---

But I wonder how you'll handle twice as many!

[03:10] ---

For today henceforth, I
will be known as Titania!

[03:12] ---

For I am the true Fairy Queen!

[03:18] ---

You must be joking!

[03:28] ---

Thunder Palace!

[03:38] ---

Even someone like you
is still a fellow Fairy Tail wizard.

[03:44] ---

If you want to call yourself
Titania, then feel free.

[03:47] ---

I do not know who gave me that
nickname in the first place anyway.

[03:51] ---

If you cease this foolishness and return
everyone to normal, I will not harm you.

[03:59] ---

Aren't you being a bit naive here?

[04:01] ---

My Stone Eyes have another power.

[04:09] ---

Remote control.

[04:11] ---

Now, bow down before me!

[04:14] ---

If you do not, I can turn those stone
women into piles of rubble from here!

[04:31] ---

Oh?

[04:32] ---

So you value victory over your life?

[04:34] ---

That's very admirable of you.

[04:36] ---

I will purify the souls of those
turned to dust with your very life.

[04:53] ---

Now that's how you bluff.

[04:56] ---

I give...

[05:04] ---

What happened to Juvia?

[05:06] ---

We're...

[05:09] ---

They're back to normal!

[05:10] ---

Lucy!

[05:12] ---

What?

[05:14] ---

Erza vs. Evergreen. Winner: Erza.

[05:18] ---

Excellent work!

[05:20] ---

The hostages have been freed!

[05:22] ---

Now what will you do, Laxus?

[05:25] ---

Worthless trash!

[05:28] ---

How could Eve lose to the likes of Erza?

[05:32] ---

Since when did you get so weak, Eve?

[05:36] ---

Erza is too strong.

[05:40] ---

This was a job for Bickslow or myself.

[05:44] ---

Why have you returned, Freed?

[05:48] ---

Because the game is over.

[05:50] ---

With the hostages freed, the
master will no longer budge.

[06:00] ---

Laxus!

[06:01] ---

It's not over.

[06:04] ---

If you won't follow me, then get lost.

[06:07] ---

You aren't needed in my Fairy Tail.

[06:13] ---

Battle of Fairy Tail?

[06:16] ---

Laxus did what?

[06:18] ---

Well, it's over now.

[06:21] ---

With you all returned to normal,

[06:23] ---

there's no way I'm going to play
Laxus's silly game any more.

[06:27] ---

But, what about everyone that was
injured from Freed's traps?

[06:31] ---

That's right!

[06:32] ---

If we don't teach Laxus a

lesson, he'll never learn!

[06:35] ---

And don't I know it!

[06:37] ---

I'll give him a punishment
he'll never forget!

[06:40] ---

Damn you, Laxus...

[06:42] ---

You're not going to get
away with it this time!

[06:45] ---

Wait a second.

[06:47] ---

I have to agree with Laxus about the whole
deciding who the strongest in Fairy Tail is thing.

[06:55] ---

So don't be so hard on the guy, Gramps.

[07:00] ---

Natsu...

[07:02] ---

You're such a...

[07:06] ---

So anyway... The second Battle
of Fairy Tail starts now!

[07:11] ---

Bring it on, everyone!

[07:13] ---

What?!

[07:14] ---

Stop!

[07:16] ---

'Cause we haven't done anything yet!

[07:19] ---

Come on, let's battle!

[07:20] ---

Give it a rest already.

[07:21] ---

You're saying it like you're
serious or something.

[07:24] ---

If you insist, I'll fight you.

[07:28] ---

Cana, don't encourage him.

[07:29] ---

Natsu... I don't think fighting
women really counts as a battle.

[07:34] ---

Man, woman... Doesn't matter to me!

[07:36] ---

Whoa, that face is pissing me off!

[07:39] ---

Here I come, Lucy!

[07:41] ---

Cut it out!

[07:44] ---

What's the matter, Gajeel-kun?

[07:46] ---

It's nothing.

[07:48] ---

This guild sure is fun.

[07:50] ---

It's got a screw loose.

[07:54] ---

Huh? What's that?

[07:57] ---

What?

[07:58] ---

Is something happening again?

[08:00] ---

This time we'll be your opponents!

[08:08] ---

Can you hear me, old man?

[08:11] ---

Same goes for the rest of you.

[08:13] ---

Lexus!

[08:15] ---

Seems one of the rules is gone.

[08:17] ---

So I'll make a new rule now.

[08:21] ---

In order for the Battle of Fairy Tail to continue, I have activated the Thunder Palace.

[08:27] ---

Thunder Palace?!

[08:30] ---

You have one hour and ten minutes left.

[08:32] ---

So, can you defeat me?

[08:35] ---

Or will you retire, Master?

[08:43] ---

What are you thinking, Lexus?

[08:46] ---

You plan on getting innocent people involved in this?

[08:50] ---

Master!

[08:51] ---

Gramps!

[08:52] ---

What's wrong?

[08:54] ---

Oh, no!

[08:55] ---

Get his usual medicine!

[08:56] ---

And at a time like this...

[08:58] ---

Master, please hang in there!

[09:00] ---

What's this Thunder Palace thing?

[09:04] ---

Gramps...

[09:05] ---

Everyone look outside!

[09:19] ---

What are those?

[09:21] ---

Thunderbolt lacrima...

[09:24] ---

What are those things doing up there...

[09:30] ---

Huh?

[09:32] ---

Who knows. Must be those Fairy Tail guys up to something again.

[09:36] ---

I sure wish they'd cut it out already.

[09:39] ---

They must be preparing fireworks for the Harvest Festival, right?

[09:42] ---

Oh, I bet you're right!

[09:44] ---

Maybe those Fairy Tail guys are actually on the ball for once!

[09:46] ---

They're floating above the city.

[09:48] ---

Each of those lacrima stores a great deal of magical thunder energy.

[09:53] ---

So, this Thunder Palace is probably...

[09:55] ---

That's what the Thunder Palace means, then?

[09:58] ---

Now Magnolia is the target...

[10:01] ---

So what happens if those things discharge?

[10:05] ---

Countless thunderbolts will rain down on the city.

[10:18] ---

I won't let that happen!

[10:20] ---

Sniper Rifle Requip!

[10:23] ---

Target: Lock on!

[10:26] ---

Stinger Shoot!

[10:34] ---

Oh, I guess they aren't fireworks.

[10:36] ---

What are they doing?

[10:38] ---

All right!

[10:40] ---

Not bad, Bisca.

[10:42] ---

I'll get 'em all like this!

[10:46] ---

Bisca!

[10:48] ---

Bisca!

[10:49] ---

What's happening?

[10:50] ---

Bisca!

[10:51] ---

Hey, what was that?

[10:53] ---

Was that because of...

[10:55] ---

I think they might be dangerous!

[11:03] ---

Hey, hang in there, Bisca!

[11:05] ---

Bisca, wake up!

[11:07] ---

What's this?

[11:08] ---

What happened?

[11:10] ---

It's Body Link Magic.

[11:12] ---

Body Link Magic?

[11:14] ---

Those lacrima are under a spell linked
back to the one who destroys them,

[11:18] ---

inflicting equal damage to what they received.

[11:21] ---

In other words if you attack them, that
same damage gets sent back to you.

[11:26] ---

Oh, no!

[11:27] ---

At this rate, the people in the city will...

[11:29] ---

We've got to beat Laxus!

[11:31] ---

Let's go!

[11:32] ---

I'll try and get the people
of the city to evacuate!

[11:35] ---

I'll go, too!

[11:36] ---

There are still two of the Raijin Tribe left!

[11:38] ---

Be careful out there!

[12:02] ---

What are those?

[12:03] ---

Are they really fireworks?

[12:15] ---

Fairy Tail's gonna make
a scene again, aren't they?

[12:21] ---

How about that, old man?

[12:23] ---

My next hostages are everyone
in the entire city!

[12:29] ---

What is that bastard thinking?

[12:32] ---

Natsu!

[12:37] ---

I think you're going too far.

[12:38] ---

Too far?

[12:40] ---

This is going overboard!

[12:42] ---

I'll decide what's "too far."

[12:44] ---

If you want to be master so bad,
then fight Gramps yourself!

[12:50] ---

This is a fight to the finish!

[12:53] ---

Until one of us is wiped
out, this battle won't end!

[12:56] ---

That's enough, Laxus!

[13:02] ---

Natsu, calm down!

[13:05] ---

This is no time to be calm!

[13:06] ---

Just listen.

[13:08] ---

Damn it!

[13:09] ---

There's another invisible wall here!

[13:12] ---

Runes, right?

[13:13] ---

We know that already.

[13:15] ---

It's one of the writing magics,
so I might be able to help.

[13:19] ---

What?

[13:20] ---

Really, Levy?

[13:22] ---

I believe that you two can stop Laxus!

[13:40] ---

If I take the information from the

arrangement of the rouge letters

[13:44] ---

and break it down to the letter materials,

[13:45] ---

I can pick up the vocabulary
used to construct the rules...

[13:48] ---

L, O, S, U...

[13:51] ---

Then, changing it further to Gheel grammar...

[13:54] ---

Wow, you're amazing.

[13:56] ---

I have absolutely no idea
what you're talking about.

[13:59] ---

No!

[14:00] ---

L and S are bluffs!

[14:02] ---

The key-code is Als!

[14:04] ---

I-It is?

[14:07] ---

Don't worry.

[14:09] ---

I'll get you guys out of here.

[14:12] ---

You don't really have to...

[14:14] ---

Please.

[14:17] ---

Stop Laxus!

[14:24] ---

I wanna be doing something!

[14:31] ---

The Thunder Palace.

[14:33] ---

You'll go that far, Laxus?

[14:36] ---

What are you doing, Freed?

[14:38] ---

Bickslow is still out
hunting Fairies, you know.

[14:44] ---

I'll handle the old man's best hope, Erza.

[14:47] ---

Mystogan as well.

[14:49] ---

You get Cana and that woman from Phantom.

[14:52] ---

I don't need either of them in my Fairy Tail.

[14:56] ---

Wipe them out.

[14:58] ---

Even if they're our enemies
now, we're still in the same...

[15:00] ---

I thought I gave you an order!

[15:11] ---

After the path we've taken,
there's no turning back.

[15:16] ---

I will follow you, even to the pits of hell.

[15:21] ---

I will accomplish my mission.

[15:23] ---

No more pulled punches.

[15:25] ---

Don't you have regrets, now.

[15:28] ---

That will do, Darkness Freed.

[15:31] ---

Now is the time to show me your true power.

[15:40] ---

According to Evergreen, Laxus
is here in this building.

[15:45] ---

Laxus!

[15:50] ---

Erza-chan?

[15:52] ---

W-What's this?

[15:53] ---

This is the men's bath!

[15:55] ---

Did we win a prize or something?

[15:56] ---

Where is Laxus?

[15:59] ---

Lax...

[16:11] ---

She got me...

[16:17] ---

Damn it!

[16:18] ---

There's no sign of him!

[16:20] ---

Is there any other place
you think Laxus could be?

[16:25] ---

I have known him a long time...

[16:27] ---

But right now, I guess you could say
he's lost any perspective he had...

[16:33] ---

Why didn't you use the guild's loudspeakers?

[16:36] ---

The runes said that during the Battle of
Fairy Tail only the master could use it.

[16:42] ---

They really did think of everything.

[16:45] ---

Anyway, we have to get the people of the
city to evacuate away from the Thunder Palace!

[16:48] ---

Yeah, but I think it might be better not to.

[16:52] ---

Why?

[16:54] ---

There's a lot of people from outside
Magnolia here for the Harvest Festival right now.

[16:59] ---

Everything's in chaos already.

[17:01] ---

But the people are looking
up uneasily at those lacrima.

[17:04] ---

See, that's why if you tell them what
they are, you're sure to cause a panic!

[17:10] ---

A ton of people will get injured!

[17:12] ---

But if I don't...

[17:14] ---

What should I do?

[17:16] ---

Yeah, what should you do?

[17:21] ---

Lucy, watch out!

[17:25] ---

What the heck?

[17:27] ---

Fairy Tail's at it again!

[17:28] ---

It's Bickslow!

[17:31] ---

Hey there!

[17:33] ---

So you're the newbie I've heard about?

[17:35] ---

Heard what about?

[17:37] ---

I'm not sure I even want to know!

[17:39] ---

The hot-headed princess who
loves cosplay and meat!

[17:43] ---

Who comes up with these things?

[17:46] ---

So what's this? A cheerleader?

[17:48] ---

Cheer!

[17:49] ---

Cheer!

[17:50] ---

Cheer!

[17:51] ---

This is...

[17:52] ---

Cheer!

[17:53] ---

Cheer!

[17:54] ---

Cheer!

[17:55] ---

Hey, babies... Get her!

[18:01] ---

Sorry 'bout this!

[18:03] ---

Normally I'd go easy 'cause you're new,

[18:07] ---

but we got this game going on right now.

[18:11] ---

Do you really think the master
will forgive you for doing that?

[18:16] ---

I don't need the master's forgiveness.

[18:18] ---

Because when this game is over,
Lexus will be the master!

[18:24] ---

Those flying things are in the way.

[18:27] ---

Gate of the Archer, I open thee!

[18:31] ---

Sagittarius!

[18:33] ---

I am a horse!

[18:36] ---

Did you call? Moshimoshi.

[18:39] ---

Ooh, it's Celestial Magic!

[18:41] ---

Looks like your Spirit's into cosplay, too.

[18:42] ---

Um, no!

[18:44] ---

Aim for those flying things, okay?

[18:47] ---

Roger that, as it were! Moshimoshi.

[18:53] ---

Oh, my babies!

[18:55] ---

First you're frozen, and now you're dust!

[18:58] ---

All right!

[18:59] ---

As it were! Moshimoshi.

[19:01] ---

No... My babies...

[19:04] ---

If you want to surrender, now's your chance!

[19:06] ---

Now!

[19:07] ---

Moshimoshi!

[19:08] ---

Babies... Babies...

[19:10] ---

Babies...

[19:13] ---

Psych!

[19:17] ---

Sagittarius!

[19:20] ---

Moshimoshi...

[19:21] ---

I need to take a short break...

[19:26] ---

Oh, no!

[19:27] ---

There's a hobby shop under here.

[19:29] ---

It's got a treasure trove of dolls.

[19:31] ---

What are those?

[19:33] ---

No matter how many dolls you destroy, it does nothing to me, a manipulator of souls!

[19:39] ---

Souls?

[19:40] ---

Bickslow uses magic that lets him possess dolls with souls!

[19:45] ---

So then, this time...

[19:48] ---

My keys!

[19:49] ---

I'll get them back!

[19:55] ---

You can't retreat now.

[19:57] ---

Sorry 'bout this, cosplay girly!

[20:00] ---

Offer your soul to Laxus!

[20:04] ---

Baryon Formation!

[20:11] ---

What is this?

[20:13] ---

Stop!

[20:19] ---

That's...

[20:29] ---

I wonder why...

[20:32] ---

It seems like only I can go through the gate freely regardless of your will.

[20:38] ---

Could it be that our love has shattered the

barrier between man and spirit, perhaps?

[20:46] ---

Love?

[20:48] ---

What nonsense are you talking about?

[20:51] ---

You're... Loke!

[20:54] ---

The time has come to keep
my promise, it seems.

[20:57] ---

Loke!

[20:59] ---

Loke! So you *were* a Spirit!

[21:02] ---

Here I never told anybody your
secret, and now you turn on me?

[21:06] ---

He realized?

[21:08] ---

He can see people's souls!

[21:11] ---

Joining in for the Battle of Fairy Tail?

[21:15] ---

Huh?

[21:16] ---

I don't really care that
much about what's going on.

[21:20] ---

I just won't allow you to harm
my owner, Lucy, no matter what!

[21:27] ---

Not allow me?

[21:29] ---

Come on now, you've never beaten me.

[21:33] ---

And I was always holding
back when we fought!

[21:37] ---

Rough 'im up like the old times, my babies!

[21:43] ---

Lucy, stand back.

[21:45] ---

What are you saying?

[21:47] ---

Spirits aren't shields. I fight
alongside them! That's my style!

[21:59] ---

You'll like him...

[22:01] ---

No, I don't!

[22:05] ---

I'll do something about the dolls.

[22:07] ---

When there's an opening, you
go after Bickslow, Lucy!

[22:10] ---

Okay!

[22:11] ---

Let's go, Happy!

[22:13] ---

Aye!

[22:15] ---

Regulus, grant me power!

[22:25] [SONG] ---

That time we laughed, saying "we're both like each other,"

[22:35] [SONG] ---

we even kindly overlooked the little lies.

[22:44] [SONG] ---

If we lose a place to go back to together, I don't care.

[22:50] [SONG] ---

Because I'll protect that smile.

[22:59] [SONG] ---

The meetings and partings numerous as the stars in the sky...

[23:03] [SONG] ---

All the things I don't want to lose...

[23:05] [SONG] ---

Right now I feel like I don't need any of them.

[23:10] [SONG] ---

I just want to see you by my side,

[23:15] [SONG] ---

all my happiness and sadness.

[23:21] [SONG] ---

Let's start from here.

[23:23] [SONG] ---

Let's start our tomorrow.

[23:26] [SONG] ---

Let's do it like we've just been reborn.

[23:30] [SONG] ---

Like flowers blown in a summer wind,

[23:36] [SONG] ---

let us bloom brightly in this instant.

[23:56] ---

Natsu, you destroyed the request board again?

[23:59] ---

You'd better hurry and
apologize to Mira, or...

[24:01] ---

D-D-Don't be stupid, Happy!

[24:02] ---

Don't you realize what'll happen
if Mira gets angry for real?

[24:05] ---

Is she really that scary?

[24:07] ---

I won't get away with only 2 or
3 broken ribs, I just know it...

[24:09] ---

Every bone in my entire body, one at a time!

[24:12] ---

Aww, snap?

[24:13] ---

Next time: Satan's Descent

[24:16] ---

W-Well, I'm stronger than she is now.

[24:19] ---

Okay, then I'll go tell Mira, 'kay?

[24:21] ---

H-Happy!

[24:22] ---

Wanna go get some fish instead?

[24:24] ---

Revision #1

Created 2026-03-04 02:00:40 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:00:40 UTC by whimsee